



318 (4)

1-4 *

History of the Tshivhula Clan

P.P. 1-4

1964 1989

Vha-Na-Tshivhula

indexed K44/12 written by:

Paul Ngwana

told by his mother

318

Vha-mbedzi a vha dze w musanda
 unga ha Ramabulana, na Na-Tshivha
 ndi vhaila-liuha, vho niwa tshinyike
 Nayani havho ndi ha Tshivhula wa
 Matshoko-tike wa gumbu lo fhela
 nga mipfa. Ewe khosi yavho ndi
 Loboro, o vha a tshi-dzula heafho
 ha Tshivhula. Tshifho tshine vha
 fha tshone ndi ndani; Dzi-saku
 fhiwa mugwadi na mafula a vha
 li muroho wa thanga. Vhanna
 vha tshi-ana vhe Batani vhosani
 vhe "aiwaa Mulondo," tshi-zwifho
 khalati nga — (mugede)
 Tshivhula Dzulari zwanu mbedzi
 Dzangabakatela tshilimo
 Lutavula dz vhea ifhongo.
 Vha-Dan: Rine ri tshi-ana
 ri ri "Tshivhule" vhanna vhe
 Batani Makwanda ri ha
 inwana u laiwa riha u
 lima ngi mbumbuluko. Nayani
 hashu ndi ha Tshivhula kha
 Matshokotike vha gumbu lo

II

318

K44/12

2

shelako nga mipfa. Ri ranga n fha
 ndau zwi liwa musu ri tshi
 thoma iwaha. Ri ka makhaha
 ra suda dy thotohe ra bika
 ra di fha ra suma. Ri tshi
 amba ri ri "A suyu iwaha
 muswa ri a ni fha nisa do
 ri matshilo a ro ngo fhiwa."
 Rine a ri ili tshithu. Raza
 ri a shanduka. Shu bwa
 tshivhingu tsha melamlenzha
 tsha vha ndau. Makhulu
 wa khotsi-anga ndi vha
 ha Luwimbi. Ngauri vha ha
 Luwimbi ^{ha msa} mvula, ~~makhulu wanga~~
 do ri vho makhulu wanga tsha
 ya ha-Luwimbi ha makhulu
 wawho ngauri vha ha Luwimbi
 vha nisa mvula. Makhulu
 wanga vha ri vhinanga
 wulu vhu nga lotha ndi
 a n fha zwitungulo izwi
 uri n ende n tshi nisa

318

III

K44/12

3

mivala. U thoma vha ita
 nguwo ~~na~~ na zwikumba zwa
 ngqin vho fuka (nritswa)
 vha tshi-ihona uri makole
 a ima-inya vha i ho vha
 uri ine. Vha nyaga vhananyana
 vha doba zwitombwana vha
 da mutani vha tshi-khou
~~khokhonya~~ khokhonya vha
 tshi-ri khomba yo ~~pfela~~
 matombo tshivhahale. Vha
 tshi-ihona uri i khou pfela
 pfela ~~ke~~ "wo", ya mbo di
 vhuja ya sindano. Mukalaha
 avho avali vha tshi-tshimbila
 vhatu vha a vha sea nga
 u vhora zwikumba na
 zwitombo zve vha ambara
 na honoho ha Madzabulu
 Avali vhatu vhanu vha
 sea mukalaha uya vho
 dabhani, a vha nga lini
 mivala i do ri u vhuja

318

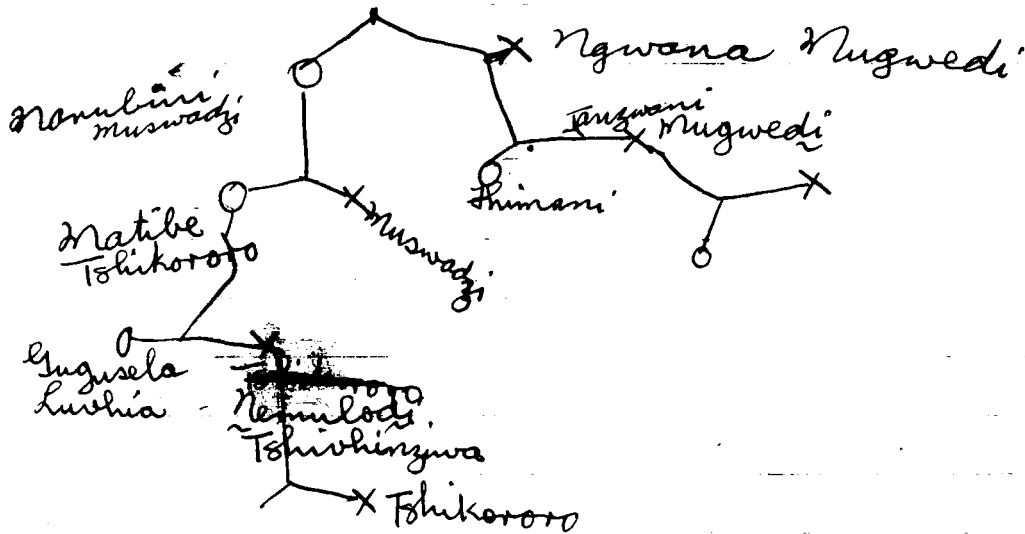
IV

K44/12

4*

ya tou sindana.
 Dyzndow: vha tshi ana
 vhe "Mavhila, u tshi funa
 u" "Batani." Na vhone vha pha
 ndan: vha ila lukhohle.

Paul Ngwana



vhalea ? ?

End. S. 318